

QUESTIONNAIRE – FIRST STUDY COMMISSION – NOVEMBER 2014

Media (including social media) in the Courtroom and Effect on Judicial Independence

Broadcast and Print Media

- 1) Are there statutes, rules or orders of the courts (hereinafter referred to collectively as “rules”) that govern persons who are representatives of the media while they are reporting on judicial proceedings?

Yes.

- a) If “yes,” do they apply in criminal proceedings,
- b) civil proceedings, or
- c) both.

C) There are rules respectively applicable to criminal proceedings and civil proceedings.

- 2) Please briefly describe such “rules” governing members of the media, addressing when possible whether they govern:
- a) taking of photographs
 - b) use of sound/video recording equipment
 - c) use of live, text-based communications.

Among a), b) and c) mentioned above, live communications are not allowed unless the permission of the presiding judge is obtained pursuant to Article 215 of the Rules of Criminal Procedure in the case of criminal proceedings and pursuant to Article 77 of the Rules of Civil Procedure in the case of civil proceedings. While there are no rules directly applicable to the use of text-based communications among those mentioned in c), the presiding judge may prohibit a person from bringing communication devices, etc. into the court as an exercise of control of court proceedings based on Article 148, paragraph (1) of the Code of Civil Procedure or Article 249 of the Code of Criminal

Procedure or as necessary measures taken for the maintenance of order in the court pursuant to Article 71 of the Court Act.

- 3) Are the media permitted to televise or otherwise tape and broadcast court proceedings?
 - a) If "yes," what types of proceedings:
 - i) Criminal trials
 - ii) Civil trials
 - iii) Criminal appeals
 - iv) Civil appeals
 - b) If "yes," are judges or other court officials given the right to control what may be televised?
 - c) If "yes," how is such control exercised?

Television broadcasting or tape broadcasting of court proceedings is not allowed unless the permission of the presiding judge is obtained with respect to each and every proceeding (proceedings in trials and appeals for civil and criminal cases).

- 4) Where there is a real risk that disclosure of the matters in court proceedings will cause substantial and demonstrable prejudice in the proceedings, what are the possible actions/measures available to a court to avoid such prejudice?

As mentioned in 2) and 3) above.

- 5) Whether or not the media are permitted to televise court proceedings, to what extent are judges in favor of or opposed to televising or otherwise taping and broadcasting court proceedings?

We do not know the details.

- 6) What are the general views of the citizen population about whether court proceedings should be televised or otherwise broadcast? For example, do people care about what is happening in the courts such that they want to see televised proceedings; do they support televised proceedings or are they critical of them, and what are the bases of such support or criticism?

We do not know the details.

Social Media

- 7) In addition to what has been identified in response to questions 1 and 2, above, regarding the media, are there “rules” that govern persons (both members of the media and citizens generally) who are delivering information about judicial proceedings through the use of social media?
- a) If “yes,” do they apply in criminal proceedings,
 - b) civil proceedings, or
 - c) both.

While there are no rules directly applicable to the delivery of information about court proceedings through the use of social media, the same rules as those in the case of media shall apply: Permission of the presiding judge must be obtained for taking photographs in the court, use of sound/video recording equipment or live communications, etc. pursuant to the provisions of the Rules of Criminal Procedure or Rules of Civil Procedure, or the presiding judge may prohibit a person from bringing communication devices, etc. into the court based on the provisions of the Code of Civil Procedure, Code of Criminal Procedure or Court Act.

- 8) Please briefly describe such “rules” governing persons (media members and citizens generally) who are delivering information about judicial proceedings through the use of social media, addressing when possible whether the rules govern:
- a) taking of photographs
 - b) use of sound/video recording equipment

c) use of live, text-based communications.

As mentioned in 7) above.

- 9) Where there is a real risk that disclosure of matters in court proceedings will cause substantial and demonstrable prejudice in the proceedings, what are the possible actions/measures available to a court to avoid such prejudice? For example, may the court simply ban the use of all communication devices in the courthouse; may the court bar the public and the media from the courtroom; may the court bar certain persons from attending the court proceedings if they have caused problems in the past?

The court may conduct a trial privately if it determines that publicity would be dangerous to public order or morals, with respect to trials for cases that do not fall within a specific type (Article 82, paragraph (2) of the Constitution of Japan, Article 70 of the Court Act).

Even when the abovementioned publicity is not suspended, taking photographs of court proceedings is not allowed unless permission is obtained from the presiding judge and the presiding judge may prohibit a person from bringing communication devices, etc. into the court as mentioned above. Moreover, the presiding judge or a judge may order any person who interferes with the exercising of the duties of the court or who behaves improperly to leave the court, and may issue such other orders or take such measures as are necessary for the maintenance of order in the court. Furthermore, the manager of the government building of the court (usually, the chief judge of the relevant court) may order a person who has brought cameras or recorders, etc. into the court in violation of the prohibition ordered by the court to leave the government building, etc. or to prohibit such person from entering the government building, etc.

- 10) With respect to use of social media, such as twitter, that may create an actual risk in a particular case adversely affecting fair and proper administration of justice, apart from

imposing a ban on such social media are there alternative procedures available to prevent or limit that risk?

There are no such procedures.

- 11) When social media is used to publicize court proceedings, should the conditions limiting or prohibiting use of social media such as twitter be determined by:
- a) system-wide statutory or procedural rules,
 - b) left to the discretion of presiding judge on a case-by-case assessment,
 - c) some combination of general rules and case-by-case assessment?

We cannot answer this question.

- 12) Accepting *arguendo* that there should be a balance between the goal of achieving fair and proper administration of justice and the goal of delivering accurate detailed reports of judicial proceedings to the public, can this be achieved if the use of live, text-based communications in court houses is permitted and all bans on and control over the use of social media are eliminated?

We cannot answer this question.

Publicity and the Courts

- 13) Who on behalf of the courts should respond to inquiries from the media and other members of the citizen population to share information about the court proceedings with the public: judges, executives of the courts, some other designated person? Who and why?

The chief judge and the member staffs that assist him/her. This is because public affairs are distinguished from individual court business and should be handled by the court as an organization. Thus, it is appropriate to have the chief

judge who assumes ultimate responsibility and the member staffs that support him/her handle the public affairs on behalf of the court.

14) What sort of information should be shared:

- a) Explanation of the facts and law applicable to a case
- b) Explanation of the court procedures applicable to a case
- c) Explanation of a judge's ruling in a case
- d) Other kinds of information, and if "yes," please describe briefly.

It depends on the individual specific case. The court responds to media inquiries, etc. concerning facts and court proceedings of the relevant case to an extent that does not cause hindrance by giving due consideration to the independent and appropriate administration of justice, impartiality and fairness of the court and protection of the privacy of the interested parties.

15) Where there are serious criticisms of a court proceeding, particularly criticisms that are factually inaccurate or are based on a misunderstanding of the law, what, if anything, should that court do to correct the inaccuracies or otherwise to respond to the criticisms?

The court shall provide accurate information to individual inquiries to the extent mentioned in the answer to question 14) above.

16) If the particular court involved should not do anything to respond, should the central governing body of the judiciary take any action to respond in order to correct inaccuracies? Why or why not?

As mentioned in the answer to question 15) above, the particular court is responding appropriately.

17) If the criticism of the court is well-founded, what, if any, should be the response of the court or the court's central governing body?

The issue of whether or not the control of court proceedings in a specific case is appropriate should be solved during the relevant court proceedings including the appellate instance. For other criticisms, the relevant court may take necessary measures according to the case.

18) If not already covered in the preceding responses to the questions 15, 16 and 17, how are such matters handled in your country?

There is nothing noteworthy other than what is stated in the answers to questions 15), 16) and 17) above.

19) If all prohibitions and restrictions on the use of all forms of media (print, television, social media) in the courthouse were abolished, what in your view would be the consequences for judicial independence?

We cannot answer this question.

INSTRUCTIONS: Please be sure to identify your Judges Association on your answers and return the answers on or before 15 September 2014 to the IAJ-UIM Secretariat: secretariat@iaj-uim.org

with copies to the officers of the First Study Commission:

Peter_Hall@ca2.uscourts.gov

mehmettank@gmail.com

ODEDMA@court.gov.il

thed.adelsvard@dom.se

The officers will prepare a summary of the answers for use at the meetings of the First Study Commission in November in Brazil, and we will also circulate in advance of those meetings a separate short series of questions that will further guide our discussions at the meetings in November.

第1 研究委員会質問票

法廷内におけるメディア（ソーシャルメディアを含む）と司法の独立への影響

電波媒体と活字媒体

- 1) 訴訟手続を報道するメディアの代表者に適用される成文法、裁判所の規則又は命令（以下、まとめて「規範」という。）はありますか。

ある。

もしある場合、それらは以下のどの手続において適用されますか。

- a) 刑事訴訟手続
- b) 民事訴訟手続
- c) 両方

c) 刑事訴訟手続及び民事訴訟手続のそれぞれについて、適用される規範がある。

- 2) メディアの構成員に適用される規範について、可能であれば以下に適用されるかについて言及しつつ、簡潔に説明してください。

- a) 写真撮影
- b) 録音/録画機器の使用
- c) 生放送、テキストベースの通信の利用

上記 a), b) 及び, c) のうち生放送については、刑事訴訟手続については刑事訴訟規則 215 条により、民事訴訟手続については民事訴訟規則 77 条により、いずれも裁判長の許可を得なければ、することができない。c) のうちテキストベースの通信の利用についての直接の規範はないが、裁判長は、民事訴訟法 148 条 1 項、刑事訴訟法 294 条に基づく訴訟指揮権の行使として、あるいは裁判所法 71 条に基づく法廷内における秩序を維持するのに必要な措置として、法廷内への通信機器等の持込みを禁止することができる。

- 3) メディアは、訴訟手続のテレビ放送又は録音放送を許可されていますか。

- a) もし許可されている場合、それはどの手続類型ですか。
 - i) 刑事第一審手続

ii) 民事第一審手続

iii) 刑事上訴審手続

iv) 民事上訴審手続

b) もし許可されている場合、裁判官や他の裁判所職員には、テレビ放送されるものを規制する権限が与えられていますか。

c) もし上記権限が与えられている場合、その権限はどのように行使されますか。

訴訟手続のテレビ放送又は録音放送は、すべての手続（民事手続又は刑事手続についての第一審手続及び上訴審手続）について裁判長の許可を得なければすることができない。

4) 訴訟手続の公表により、同手続における実質的かつ明白な損害が発生する現実的危険がある場合、このような損害を避けるために、裁判所において取り得る行動、手段は何ですか。

上記 2) 及び 3) の回答のとおり。

5) (メディアが訴訟手続をテレビ放送することが許可されているかどうかにかかわらず、) 訴訟手続をテレビ放送又は録音放送することにつき、裁判官は、どの程度、賛成し、又は反対していますか。

当団体として把握していない。

6) 訴訟手続がテレビ等により放送されるべきかどうかについて、国民の一般的な見解はどのようなものですか。例えば、人々は、テレビ放送を通じて訴訟手続を見たがっているなど、法廷で何が行われているかについて関心がありますか。人々は、訴訟手続のテレビ放送について支持していますか、批判的ですか。そのような支持や批判の根拠は何ですか。

当団体として把握していない。

ソーシャルメディア

7) 1) や 2) の質問への回答で述べられたことに加え、メディアについて、ソーシャルメディアの利用を通じて訴訟手続に関する情報を伝達している人々（メディア

の構成員及び一般国民)に適用される規範はありますか。もしある場合、それらは以下のどの手続において適用されますか。

- a) 刑事訴訟手続
- b) 民事訴訟手続
- c) 両方

ソーシャルメディアの利用による訴訟手続に関する情報の伝達についての直接の規範はないが、刑事訴訟規則または民事訴訟規則によって、法廷内での写真撮影、録音・録画機器の使用または生放送等について裁判長の許可を得る必要があること、また、裁判長が民事訴訟法、刑事訴訟法あるいは裁判所法に基づいて、法廷内への通信機器等の持込みを禁止することができることは、マスメディアによる場合と同様である。

- 8) ソーシャルメディアの利用を通じて訴訟手続の情報を伝達している人々(メディアの構成員及び一般国民)に適用される規範について、可能であれば以下に適用されるかについて言及しつつ、簡潔に説明してください。
- a) 写真撮影
 - b) 録音/録画機器の使用
 - c) 生放送、テキストベースの通信の利用

7) の回答のとおり

- 9) 訴訟手続の公表により、同手続における実質的かつ明白な損害が発生する現実的危険がある場合、このような損害を避けるために、裁判所において取り得る行動、手段は何ですか。例えば、裁判所は、構内でのすべての通信手段の使用を禁止できますか。裁判所は、法廷から公衆及びメディアを閉め出すことができますか。過去に問題を引き起こした人の傍聴を禁止することができますか。

裁判所は、特定の類型に該当する事件以外の事件の対審について、公の秩序又は善良な風俗を害するおそれがあると決した場合には、公開しないでこれを行うことができることとなっている(憲法82条2項、裁判所法70条)。

上記の公開停止をしない場合についても、裁判長の許可がなければ訴訟手続の撮影等ができないことや、裁判長が通信機器等の法廷内への持込みを禁止できることは上述のとおりであるが、裁判長又は裁判官は、法廷における裁判所の職務の執行を妨げ、又は不当な行状をする者に対し、退廷を命じ、その他法廷における秩序を維持するのに必要な事項を命じ、又は処置を執ることができる。また、裁判所の庁舎管理者

(通常は、当該裁判所の所長)は、裁判所の禁止に反してカメラや録音機等を持ち込んだ者の庁舎等からの退去を命じたり、立ち入りを禁止することができる。

- 10) 特定の場合に公平で適正な司法運営に悪影響を及ぼす現実的危険を生み出す可能性のある、ツイッターのようなソーシャルメディアに関し、そのようなソーシャルメディアの使用を禁止する以外に、前記危険を防ぎ、また制限するために取り得る手続はありますか。

そのような手続はない。

- 11) ソーシャルメディアが訴訟手続の公表に利用されたとき、ツイッターのようなソーシャルメディアの利用の制限や禁止は、次のいずれの方法により定められるべきでしょうか。
- a) 全裁判所に適用される法律又は規則
 - b) 個別事案毎の裁判長の自由裁量
 - c) 一般的な規則と個別事案毎の判断の組み合わせ

当団体として回答できない。

- 12) 公平かつ適正な司法運営を達成するという目的と、訴訟手続を公衆に対して正確かつ詳細にレポートするという目的との間でバランスを保つべきであると仮定して、このようなバランスは、裁判所内におけるテキストベース通信による生放送が許され、ソーシャルメディアの利用に対するすべての禁止や規制が取り除かれることにより、達成することができるでしょうか。

当団体として回答できない。

広報と裁判

- 13) 訴訟手続についての情報を公衆と共有するために、メディアや市民団体からの問い合わせに対し、裁判所を代表して対応すべきなのはだれですか。裁判官、裁判所幹部、又は対応担当者でしょうか。それはだれで、理由は何ですか。

所長及びこれを補佐する職員である。なぜならば、広報事務は個別の裁判事務と区別され、裁判所が組織として対応するものであり、最終責任者である所長及びこれを補佐する職員が裁判所を代表して対応するのが適切だからである。

- 14) どのような情報を公衆と共有すべきですか。
- a) 当該事案に関する事実関係及び法律関係の説明
 - b) 当該事案に関する訴訟手続の説明
 - c) 当該事案に関する裁判官の判断の解説
 - d) その他の情報。あれば簡潔に説明してください。

個々の具体的な事件に応じて異なってくる。裁判所は、裁判の独立・適正な運営、裁判所の中立性・公平性、関係者のプライバシーの保護等に配慮しつつ、支障のない範囲で、当該事案の事実関係や訴訟手続に関するメディアからの取材等に応じている。

- 15) 訴訟手続に対して深刻な批判、とりわけ不正確な事実関係や誤った法解釈に基づく批判があった場合、裁判所が、当該間違いを正すためにすべきこと、又は、当該批判に対応すべきことがあるとしたら、何ですか。

上記 14) の範囲で、個々の取材に対して正確な情報を提供していくことになる。

- 16) それらの批判に直接関係する裁判所が何も対応すべきでないとしたら、中央司法当局が当該間違いを正すための措置を執るべきでしょうか。それはなぜそうすべき、又はそうすべきでないですか。

15) のとおり、当該裁判所が適切に対応している。

- 17) 裁判所に対する批判が正当なものである場合、当該裁判所又は中央司法当局はどのように対応すべきでしょうか。

個別事件における訴訟指揮の当否は、上訴審を含めた当該訴訟手続中で解決されるべきことである。それ以外の批判に対しては、当該裁判所において、事案に応じて必要な措置をとることがある。

- 18) 前述の質問 15), 16), 17) に対して回答したもの以外に、貴国においてこのような問題はどのように取り扱われていますか。

15), 16), 17)に記載した以外, 特筆すべきことはない。

19) すべてのメディア形態 (印刷物, テレビ, ソーシャルメディア) の裁判所内における利用に関する, すべての禁止や制約が廃止されたとしたら, あなたの意見としては, 司法の独立に対してどのような影響があると思いますか。

当団体として回答できない。